

270271-2026 - Gara

Polonia – Servizi di orticoltura – Podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.

OJ S 77/2026 21/04/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnicą Ursynów

E-mail: ursynow.wzp@um.warszawa.pl

Forma giuridica del committente: Autorità locale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów.

1) Zakres prac: Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługę polegającą na podlewaniu drzew przez 154 dni kalendarzowe, tj. wykonywać prace związane z napełnianiem worków wodą raz w tygodniu (tj. 22 razy w ciągu trwania umowy). Zakres prac obejmuje wykonanie następujących czynności: a) Podczas montażu 926 szt. worków należy oznaczyć paliki przy drzewach. Oznaczenia mają postać kropek o przybliżonej średnicy 4 cm, wykonanych trwałą farbą. Oznaczenia należy umieścić w widocznym miejscu – nie powinny być zasłonięte. Każdy palik powinien być kolejno oznaczony odpowiednią liczbą kropek, jak niżej: • palik nr 1 – jedna kropka* • palik nr 2 – dwie kropki* • palik nr 3 – trzy kropki* * kropki należy malować pionowo, kolejno jedną nad drugą. W wypadku braku palików lub braku możliwości montażu worków do podlewania kropelkowego Wykonawca zobowiązany jest do zakupu do 300 szt. palików oraz ich montażu. Zakupione paliki powinny mieć długość umożliwiającą montaż worka (3 szt. palików na jedno drzewo – paliki toczzone, o średnicy co najmniej 7 cm, wysokości 150 – 170 cm wykonane z drewna ciśnieniowo impregnowanego, paliki należy wbić w ziemię na głębokość około 50 cm). Miejsca ustawienia palików należy ustalić z Zamawiającym. Po zakończeniu realizacji umowy paliki pozostają przy drzewach – stanowiąc będą własność Zamawiającego. b) Przed każdym nawadnianiem worka należy przenieść na inny palik – zaleca się opracowanie harmonogramu podlewania z uwzględnieniem zmiany palika - zmiana powinna odbywać się raz w tygodniu – harmonogram należy przekazać Zamawiającemu (w celu kontroli i ułatwianiu opisanych czynności służą oznaczenia w postaci kropek na palikach) (Tabela 1). Tabela 1: Przykładowy harmonogram zmian mocowania worka do podlewania kropelkowego. Tydzień Numer palika (oznaczenie) z zamontowanym workiem I 1 (•) II 2 (••) III 3 (•••) IV 1 (•) W wypadku drzew większych, istnieje możliwość zastosowania 2-3 worków do podlewania kropelkowego zamontowanych przy kilku palikach stabilizujących. Nie zaleca się montażu worka bezpośrednio przy pniu, jeżeli istnieje możliwość jego montażu przy paliku stabilizującym. c) Wykonawca zobowiązuje się do zmiany miejsca montażu poprzeczek przy palikach drzew w sytuacji gdy istniejące poprzeczki są przykręcone w dolnej części opalikowania i uniemożliwiają prawidłowe zamontowanie worka do podlewania. d) Wykonawca zobowiązany jest do 3-krotnego podjęcia interwencyjnego podlewania dodatkowych 20 sztuk drzew na wezwanie e-mailowe Zamawiającego. Interwencyjne podlewanie drzew, będzie

polegało na dowozie wody i podlaniu drzew w terminach i miejscach wskazanych przez Zamawiającego w ilości min. 55-60 l/drzewo. e) Zgłaszanie na bieżąco Zamawiającemu informacji o ilości uszkodzonych worków w terenie. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają: - Szczegółowy opis oraz standardy techniczne wykonania przedmiotu zamówienia wraz z mapami wskazującymi lokalizację drzew przewidzianych do podlewania - załącznik nr 7 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 1 do umowy; - Formularz cenowy stanowiący załącznik nr 1 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 2 do umowy. - Projektowane postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 8 do SWZ. 2) Obowiązki wynikające z klauzuli społecznej: a) Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu stosuje klauzulę społeczną na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych. b) Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, że czynności w zakresie realizacji zamówienia na podlewanie będą wykonywane przez osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu pracy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę. c) Warunek, o którym mowa w ppkt b), zostanie spełniony poprzez zatrudnienie na podstawie umowy o pracę nowych pracowników lub wyznaczenie do realizacji zamówienia zatrudnionych już osób wykonujących czynności polegające na montażu worków do nawadniania na wskazanych przez Zamawiającego drzewach, napełnianiu worków wodą przez cały okres obowiązywania umowy zgodnie z OPZ, demontażu, oczyszczeniu i osuszeniu worków oraz dostarczeniu ich do Zamawiającego w ostatnim tygodniu obowiązywania umowy. d) W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w ppkt c) czynności. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do: - żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów i dokonywania ich oceny; - żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów.

Identificativo della procedura: 3370264d-8bdb-4a3d-a065-a9c794b53b91

Identificativo interno: 28/WZP/2026

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77300000 Servizi di orticoltura

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 299 921,11 PLN

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Zamawiający informuje, że w przedmiotowym postępowaniu zostanie zastosowana procedura wynikająca z art. 139 ust. 1 ustawy Pzp (procedura odwrócona). Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Informujemy, że na podstawie art. 24 ust. 1 ustawy z dnia 14 czerwca 2024 r. o ochronie sygnalistów (Dz. U. z 2024 r. poz. 928) w Urzędzie m.st. Warszawy obowiązuje Procedura zgłoszeń wewnętrznych wprowadzona zarządzeniem nr 1542/2024 Prezydenta m.st. Warszawy z 13

września 2024 r. w sprawie wprowadzenia Procedury zgłoszeń wewnętrznych w Urzędzie m. st. Warszawy. W związku z Procedurą, mają Państwo prawo zgłoszenia naruszenia prawa polegającego na działaniu lub zaniechaniu niezgodnym z prawem lub mającym na celu obejście prawa, we wszystkich dziedzinach wskazanych w art. 3 ust. 1 ustawy.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

Ustawa z dnia 11 września 2019 roku - Prawo zamówień publicznych -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Documento di gara

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów w 2026 r.

Descrizione: Przedmiotem zamówienia jest podlewanie drzew na terenie Dzielnicy Ursynów.

1) Zakres prac: Wykonawca zobowiązany jest świadczyć usługę polegającą na podlewaniu drzew przez 154 dni kalendarzowe, tj. wykonywać prace związane z napełnianiem worków wodą raz w tygodniu (tj. 22 razy w ciągu trwania umowy). Zakres prac obejmuje wykonanie następujących czynności: a) Podczas montażu 926 szt. worków należy oznaczyć paliki przy drzewach. Oznaczenia mają postać kropek o przybliżonej średnicy 4 cm, wykonanych trwałą farbą. Oznaczenia należy umieścić w widocznym miejscu – nie powinny być zasłonięte. Każdy palik powinien być kolejno oznaczony odpowiednią liczbą kropek, jak niżej: • palik nr 1 – jedna kropka* • palik nr 2 – dwie kropki* • palik nr 3 – trzy kropki* * kropki należy malować pionowo, kolejno jedną nad drugą. W wypadku braku palików lub braku możliwości montażu worków do podlewania kropelkowego Wykonawca zobowiązany jest do zakupu do 300 szt. palików oraz ich montażu. Zakupione paliki powinny mieć długość umożliwiającą montaż worka (3 szt. palików na jedno drzewo – paliki toczone, o średnicy co najmniej 7 cm, wysokości 150 – 170 cm wykonane z drewna ciśnieniowo impregnowanego, paliki należy wbić w ziemię na głębokość około 50 cm). Miejsca ustawienia palików należy ustalić z Zamawiającym. Po zakończeniu realizacji umowy paliki pozostają przy drzewach – stanowią będą własność Zamawiającego. b) Przed każdym nawadnianiem worka należy przenieść na inny palik – zaleca się opracowanie harmonogramu podlewania z uwzględnieniem zmiany palika - zmiana powinna odbywać się raz w tygodniu – harmonogram należy przekazać Zamawiającemu (w celu kontroli i ułatwianiu opisanych czynności służą oznaczenia w postaci kropek na palikach) (Tabela 1). Tabela 1: Przykładowy harmonogram zmian mocowania worka do podlewania kropelkowego. Tydzień Numer palika (oznaczenie) z zamontowanym workiem I 1 (•) II 2 (••) III 3 (•••) IV 1 (•) W wypadku drzew większych, istnieje możliwość zastosowania 2-3 worków do podlewania kropelkowego zamontowanych przy kilku palikach stabilizujących. Nie zaleca się montażu worka bezpośrednio przy pniu, jeżeli istnieje możliwość jego montażu przy paliku stabilizującym. c) Wykonawca zobowiązuje się do zmiany miejsca montażu poprzeczek przy palikach drzew w sytuacji gdy istniejące poprzeczki są przykręcone w dolnej części opalikowania i uniemożliwiają prawidłowe zamontowanie worka do podlewania. d) Wykonawca zobowiązany jest do 3-krotnego podjęcia interwencyjnego podlewania dodatkowych 20 sztuk drzew na wezwanie e-mailowe Zamawiającego. Interwencyjne podlewanie drzew, będzie polegało na dowozie wody i podlaniu drzew w terminach i miejscach wskazanych przez Zamawiającego w ilości min. 55-60 l/drzewo. e) Zgłaszanie na bieżąco Zamawiającemu informacji o ilości uszkodzonych worków w terenie. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac, opis wymagań zamawiającego w zakresie realizacji i odbioru określają: - Szczegółowy opis oraz standardy techniczne wykonania przedmiotu zamówienia wraz z

mapami wskazującymi lokalizację drzew przewidzianych do podlewania - załącznik nr 7 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 1 do umowy; - Formularz cenowy stanowiący załącznik nr 1 do SWZ, będący jednocześnie załącznikiem nr 2 do umowy. - Projektowane postanowienia umowy stanowiące załącznik nr 8 do SWZ. 2) Obowiązki wynikające z klauzuli społecznej: a) Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu stosuje klauzulę społeczną na podstawie art. 95 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych. b) Wykonawca zobowiązuje się do zapewnienia, że czynności w zakresie realizacji zamówienia na podlewanie będą wykonywane przez osoby zatrudnione na podstawie umowy o pracę w rozumieniu Kodeksu pracy, przez Wykonawcę lub Podwykonawcę. c) Warunek, o którym mowa w ppkt b), zostanie spełniony poprzez zatrudnienie na podstawie umowy o pracę nowych pracowników lub wyznaczenie do realizacji zamówienia zatrudnionych już osób wykonujących czynności polegające na montażu worków do nawadniania na wskazanych przez Zamawiającego drzewach, napełnianiu worków wodą przez cały okres obowiązywania umowy zgodnie z OPZ, demontażu, oczyszczeniu i osuszeniu worków oraz dostarczeniu ich do Zamawiającego w ostatnim tygodniu obowiązywania umowy. d) W trakcie realizacji zamówienia Zamawiający uprawniony jest do wykonywania czynności kontrolnych wobec Wykonawcy odnośnie spełniania przez Wykonawcę lub Podwykonawcę wymogu zatrudnienia na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane w ppkt c) czynności. Zamawiający uprawniony jest w szczególności do: - żądania oświadczeń i dokumentów w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów i dokonywania ich oceny; - żądania wyjaśnień w przypadku wątpliwości w zakresie potwierdzenia spełniania ww. wymogów.

Identificativo interno: 28/WZP/2026

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 77300000 Servizi di orticoltura

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

5.1.3. Durata stimata

Durata: 154 Giorni

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 299 921,11 PLN

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Cena brutto PC

Descrizione: Komisja przetargowa przyzna, każdej ofercie niepodlegającej odrzuceniu, w kryterium „cena brutto” punkty na podstawie zaoferowanej ceny całkowitej brutto za realizację

zamówienia, zawartej w elektronicznym formularzu oferty dostępnym na Platformie, wg następującego wzoru: $PC = (\text{najniższa cena całkowita brutto} / \text{cena całkowita brutto z oferty badanej}) \times 100$ pkt Oferta w tym kryterium może uzyskać maksymalnie – 100 punktów.
Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)
Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara (o loro parti) sono ufficialmente disponibili: polacco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: polacco

Catalogo elettronico: Non consentita

Obbligo di firma elettronica qualificata o sigillo elettronico qualificato [come definiti dal regolamento (UE) n. 910/2014]

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 19/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 90 Giorni

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 19/05/2026 10:15:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Luogo: Otwarcie ofert nastąpi za pośrednictwem Platformy zakupowej pod adresem:

<https://zamowienia.um.warszawa.pl/pn/umw/demand/282378/notice/public/details>

Niezwłocznie po otwarciu ofert Zamawiający udostępni na Platformie informacje określone w art. 222 ust. 5 ustawy Pzp.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Zgodnie z SWZ i projektowanymi postanowieniami umowy.

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso:

Krajowa Izba Odwoławcza

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Miasto Stołeczne Warszawa -
Dzielnica Ursynów

Organizzazione che tratta le offerte: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Miasto Stołeczne Warszawa - Dzielnica Ursynów

Numero di registrazione: NIP 5252248481

Servizio: Wydział Zamówień Publicznych

Indirizzo postale: Aleja Komisji Edukacji Narodowej nr 61

Località: Warszawa

Codice postale: 02-777

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: Wydział Zamówień Publicznych

E-mail: ursynow.wzp@um.warszawa.pl

Telefono: +48 22 443 73 31

Indirizzo internet: <https://um.warszawa.pl>

Indirizzo per lo scambio di informazioni (URL): <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Profilo del committente: <https://zamowienia.um.warszawa.pl/servlet/HomeServlet>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Krajowa Izba Odwoławcza

Numero di registrazione: 5262239325

Indirizzo postale: ul. Postępu 17a

Località: Warszawa

Codice postale: 02-676

Suddivisione del paese (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Paese: Polonia

Referente: Sekretariat Biura Odwołań

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefono: +48224587801

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: Publications Office of the European Union

Numero di registrazione: PUBL

Località: Luxembourg

Codice postale: 2417

Suddivisione del paese (NUTS): Luxembourg (LU000)

Paese: Lussemburgo

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefono: +352 29291

Indirizzo internet: <https://op.europa.eu>

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 50ac6e81-96b5-4251-abe7-623033a616bb - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 17/04/2026 12:22:48 (UTC+00:00) ora dell'Europa occidentale, GMT

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: polacco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 270271-2026

Numero dell'edizione della GU S: 77/2026

Data di pubblicazione: 21/04/2026